### B U S I N E S S L A N G U A G E S E R V I C E S



Passionate about Language

30+

**400+** 

500+ expert linguists

## **Our History**

Established in Abergavenny in 1990, Business Language Services Ltd. (BLS) first began as a language training company.

As demand for other services grew, we recognised the need to expand our provision of language services to the extensive range we offer today.

In March 2010, thanks to our ongoing growth, as well as the increased demand for translation, interpreting and language training services, we made the strategic decision to relocate our head office to Cardiff, the vibrant capital city of Wales. This move enabled us to better serve our expanding customer base and remain at the forefront of the language services industry.

A decade later, the directors of BLS were presented with a golden opportunity to move into a refurbished, state-of-the-art office in the Cardiff City Centre, close to the National Museum. This ambitious move was an important step in implementing BLS's vision for the future.



2

Our commitment to excellence has always been at the heart of BLS, and we are privileged to be a full member of the professional Association of Translation Companies (ATC) and a Full Corporate Member of the prestigious Institute of Translation & Interpreting (ITI). These affiliations ensure that we adhere to the highest industry standards, maintaining consistent quality across all our services. We operate in full accordance with the ISO 9001:2015 quality management standard, for which we are fully certified and audited every year.

### Business Language Services is proud to be a leading language service provider.

We remain committed to delivering the very highest level of translation, interpreting and language training services to our valued clients around the world.



# Keeping the **World Connected**

We offer language services for just about every language used today. No matter where you are in the world, we can help.

Our extensive network of highly skilled linguists, who are specialists in a wide range of sectors, are on hand to deliver the quality you need to convey your message effectively.

Some of our most requested languages are shown below. View a full list of languages on our website or speak to one of our friendly team members for more information.

#### Experience

Since 1990, Business Language Services Ltd. has been helping companies break down linguistic and cultural barriers and has gained a reputation as one of the UK's leading professional language service providers to businesses worldwide.

#### Quality

All of our staff members are qualified linguists, and our processes and procedures adhere to the ISO 9001:2015 quality management standard.



#### **Client-Focused Approach**

From multinationals to local start-ups, our impressive client list speaks for itself. We pride ourselves on our commitment to deliver a friendly yet professional service, tailored to the individual requirements of each client.

## Why choose BLS?

#### **Our Most Requested Languages**

Welsh	French	German	Spanish	Dutch
Polish	Lithuanian	X Hebrew	Irish Gaelic	Finnish
Norwegian	Swedish	Hungarian	Indonesian	C* Turkish
Thai	Japanese	Korean	*: Chinese	Malay
Romanian	Russian	Urdu	Czech	Greek







	•			

Italian

Arabic

Ukrainian

#### Native Speakers

BLS offers the assurance that our language services are carried out by highly qualified, professional linguists working within their specialist subject areas into their mother tongue. This ensures that your content will be linguistically and culturally appropriate for the market for which it is intended.



#### Technology

BLS works with all of the main file types and software formats and we invest in the latest technology in the translation industry. This allows us to manage any industry-specific terminology, ensure consistency between your documents and find a 'voice' that's right for your company or product.



#### Results

Our customer reviews and testimonials help to tell the full story. We'd be delighted for you to join our long list of happy customers.



## **BLS offers a complete range** of language services for your every need

# Translation

Over the course of our many years in the translation industry, we have gained a wealth of experience and expertise in all areas of translation so you are entirely safe to put your trust in us.

Our typical approach for all of our translation work has always been the industry-standard Translation, Editing, Proofreading (TEP) process, and this has been integral to our success. This model has helped us to keep quality at the forefront of what we do as a company, and is a fundamental part of our business ethos and culture.

**TEP** guarantees the highest level of accuracy, cultural relevance and fluency. Here's how it works:



adept in the subject matter produces an initial translation.

the translation to ensure that it aligns seamlessly with both linguistic and cultural nuances.

Finding a suitable translation services provider can be an ordeal if you are not a linguist or don't have much knowledge of the translation industry. At BLS, we understand this and will always endeavour to make the process as smooth and seamless as possible.

We cover all subject matters and specialisms, in any format, including website translation, technical manuals, legal contracts, marketing literature, medical and pharmaceutical texts, financial and accounting information, training manuals, patents, telecommunications, IT, engineering and construction, into and from just about every language used today.



A final linguistic review is conducted to meticulously refine grammar, punctuation, style, and overall coherence.

6

### Translation

We employ the latest advanced technolo-gies combined with the knowledge and expertise of our highly qualified linguists and project management team to ensure efficiency and a cost-effective solution for our clients.

As a result of these technological advances, we are now able to offer various levels of service for your translations, allowing us to cater for every requirement and budget. Please get in touch if you need any help in deciding which service level is most suited to your needs.

## Editing and Proofreading

Editing and proofreading are an integral part of our translation process, but we also offer this as a standalone service. Whether you require a full edit to check structure, clarity, readability and style, or a full proofread to correct errors in spelling, grammar, syntax, punctuation and formatting, our meticulous proofreaders and editors ensure that your text is quality-focused, accurate and clear.



#### MOST POPULAR OPTION

#### Translation Plus (TEP)

- Translation by a professional translator
- Editing by a second professional linguist
- Final proofread and quality check
- BLS Quality Assurance process
  Dedicated in-house Project Manager

#### **Translation Light**

- Translation by a professional linguist
- BLS Quality Assurance process
- Dedicated in-house Project Manager

#### **AI Plus**

- Translation using our industry-leading AI software
- Expert editing by a professional linguist
- Proofreading by a second professional linguist
- BLS Quality Assurance process
- Dedicated in-house Project Manager

### Al Light

- Translation using our industry-leading AI software
- Expert editing by a professional linguist
- BLS Quality Assurance process
- Dedicated in-house Project Manager

9

# **Certified Translation**

If you need a translation of a document for official purposes (for example, a passport, birth certificate or marriage certificate), we can translate and certify your document to allow you to present it to the relevant authority or organisation.

We've translated and officially certified thousands of documents, and our expert team will ensure that your documents are accurately certified for their intended usage.







## The different types of certification we can offer:

### Certified



- Translation, editing and proofreading by a professional linguist
- ATC Certification
- BLS Quality Assurance process
- Notarisation by a Notary Public
- Subscription Stress Stress legalisation by the UK Legalisation Office (Apostille)
- Legalised hard copy by post to your UK address\*





### Notarised

- Translation, editing and proofreading by a professional linguist Ø
- ATC Certification
- BLS Quality Assurance process
- Notarisation by a Notary Public
- Certified hard copy by first-class post to your UK address\*
- Ø/ Dedicated in-house Project Manager

### Sworn (In-Country)

While the concept of 'sworn' translation does not officially exist in the UK, in many other countries you may be required to supply a translation that is 'sworn' by an approved translator. We have full authority and expertise to provide this 'in-country' translation for any language.

- - Translation and editing by a sworn in-country translator outside of the UK
- - BLS Quality Assurance process



Sworn hard copy by post to your UK address\*





## **Consecutive Interpreting**





Expert interpreter(s)

Interpreter listens to the speaker and relays it in the chosen language after the speaker has paused



More cost-effective than simultaneous interpreting



## Simultaneous Interpreting







Expert interpreter(s)

Interpreter listens and relays in chosen language in real time



Virtual or face to face

## Interpreting

Interpreting involves the spoken word, and selecting the right interpreter can make all the difference. Whether it is for a business meeting, court case, hospital visit or a large, multilingual conference, our interpreters and equipment technicians have the experience and skills to give you absolute confidence.



Normally no specialist equipment required



Virtual or face-to-face



Popular choice for court proceedings, training courses, appointments and small group discussions





Specialist equipment can be provided



Preferred choice for large conferences, workshops and meetings with a large number of attendees

# Multimedia

13

### Transcription

Transcription involves taking spoken text, for example, the content of a video, and converting it to the written word. This transcript can then be translated into other languages. At BLS, we understand the importance of accurate transcription, produced on time, competitively priced and carried out to a consistently high standard. We only ever work with professional, specialist transcribers to meet our customers' requirements, and we support various software formats.

We cover the three main types of transcription: verbatim, intelligent verbatim and edited. For further information. please visit our website.



### Subtitling

From instructional and educational videos to blockbuster Hollywood movies, we have the experience and tools required to provide high-quality subtitles for your content in any language you require. With the move towards greater inclusivity in the workplace, closed captioning and subtitling are vital to ensure that deaf or hard-of-hearing members of staff can participate just as easily as other employees in meetings, training videos and when working with other content. Should you already have software in place, our team can adapt in order to meet your subtitling needs. Our team of highly skilled linguists and project managers are ready and able to handle any subtitling project from start to finish.









### Voice-Over

At BLS, we offer a full range of voice-over services covering most world languages. We support businesses, public sector organisations and charities with their multilingual needs. We understand the complexities of voice-over requests: the sound and tone of the voice, the pitch and delivery, as well as the gender and age of the voice-over artist. These are all essential considerations we take on board when undertaking any voice-over work. Our experienced project managers work with you at every stage to give you the reassurance you need and the quality vou deserve.

### Additional Services

We also offer additional services, such as language training, localisation/adaptation, transcreation and desktop publishing (DTP). BLS can also arrange to have your documents professionally printed or made available in accessible formats. Please visit our website for a full description of our services.

# Sectors

Our highly experienced linguists have industry-specific knowledge across a variety of specialist sectors, which makes BLS the ideal translation partner for companies in the UK and across the globe.

From medical or highly technical translations to beautifully written creative and marketing content, you can put your trust in BLS, knowing that every time we adopt a quality-focused, process-driven approach.



This list above is by no means exhaustive. As part of our standard service, our aim is to understand your industry almost as well as you do. We always ensure that our team becomes familiar with your terminology, style guides and any other specific preferences.

## Charities

### **Bridging Hearts and Cultures**

"BLS are always really speedy at getting translations back to me - even if they're extra bits we missed in the main document, or changes we've made a few days later! They're my go-to for translations when we have narrow deadlines and can always be relied on."



Legal Preserving Legal Integrity

"We have used Business Language Services a couple of times now and they have always been really helpful and quick at responding. We initially approached them with a query that we had come across for the first time and they were excellent at answering our questions, providing guidance to us and being able to carry out the specific task in a timely manner."





17

### Medical and Life Sciences Healthcare Translation You Can Trust

"We have been working with Business Language Services for the last two years on our project to update our Instructions for Use (multi-language version). There were 17 languages covered in this project and the services provided by this company have been excellent. Great communication, quick timeline and flexibility to suit our needs."

SAFEGUARD

### Technical and Engineering Precision in Every Word

"BLS were very prompt in their attention and easily understood the brief that we had and quickly and accurately provided the details needed for a reasonable cost in a professional way."





## **Our Clients**

























thingi

























## Business Language Services Ltd.

Part Ground Floor James William House 9 Museum Place Cardiff CF10 3BD

+44 (0) 2920 667666 info@businesslanguageservices.co.uk www.businesslanguageservices.co.uk



